

**TECHNISCHE FREIGABE**  
zur Anwendung in elektrotechnischen Anlagen  
EM (Eb) TF 007 / 2006

1. Die vorliegende technische Freigabe gilt für den Hersteller:

Furrer + Frey AG  
Thunstraße 35  
CH-3000 Bern 6

2. Die technische Freigabe gilt für den Einsatz folgender Bauteile und Geräte bei der DB AG:

- Fahrdrahlage-Messsystem "Dynamic Catenary Monitoring DCM" zur Messung der Fahrdrahlseitenlage mit dem Bahnwagen Kennzeichnung: 23 85 454 5 000-5 RIV SBB-CFF der Firma Furrer + Frey

3. Folgende Dokumente und Prüfungen liegen der technischen Freigabe zugrunde:

- Lastenheft für auf Fahrzeugen installierte Messsysteme zur kontinuierlichen Erfassung der Fahrdrahlseitenlage, Entwurf vom 19.08.2005
- Vergleichende Messungen im Mittelgleis Buchholz - Tostedt (Schreiben: 06-O3408-TZF72Re-Furrer-01-08)
- Systembeschreibung des Messsystems "Dynamische Fahrleitungs-Erfassung" gemäß Schreiben -BF/000.9.0069- der Firma Furrer+Frey vom 15.11.2005
- Systembeschreibung des Auswerteverfahrens gemäß E-Mail vom 13.12.2006 der Firma Vogel Messtechnik

4. Mitgeltende Bestimmungen:

- Die maximale Fahrgeschwindigkeit bei der Messung der Fahrdrahlseitenlage beträgt 25 km/h.
- Der Einsatz auf anderen Fahrzeugen ist DB Netz anzuzeigen sowie der Ausgleich der Wankbewegungen und der geometrischen Ausragung für den jeweiligen Fahrzeugtyp zu beschreiben.

5. Bemerkungen:

- Änderungen und Ergänzungen am Messsystem oder am Auswerteverfahren sind DB Netz anzuzeigen.

6. Die vorliegende technische Freigabe gilt bis zum 31.12.2008:

Frankfurt, 11.01.2007



.....  
Unterschrift L OE

Frankfurt, 11.01.2007



.....  
Unterschrift Sachbearbeiter

**Verteiler:**

Antragsteller  
Einkauf  
EBA, Referat 22  
.....